

**Генеральная Ассамблея**

Distr.: General
21 January 2021
Russian
Original: English

Совет по правам человека**Сорок шестая сессия**

22 февраля — 19 марта 2021 года

Пункты 2 и 3 повестки дня

Ежегодный доклад Верховного комиссара**Организации Объединенных Наций****по правам человека и доклады****Управления Верховного комиссара****и Генерального секретаря**

**Поощрение и защита всех прав человека,
гражданских, политических, экономических,
социальных и культурных прав,
включая право на развитие**

**Взаимосвязь между реализацией права на труд
и использованием людьми с инвалидностью всеми
правами человека****Доклад Верховного комиссара Организации Объединенных Наций
по правам человека****Резюме*

В настоящем докладе, подготовленном в соответствии с резолюцией 43/7 Совета по правам человека, Верховный комиссар Организации Объединенных Наций по правам человека рассматривает взаимосвязь между реализацией права на труд и использованием людьми с инвалидностью всеми правами человека. В докладе содержится обзор основных препятствий, с которыми сталкиваются люди с инвалидностью при осуществлении своих прав на доступ к рынку труда и участие в трудовой деятельности. В нем подчеркивается, каким образом целенаправленные правозащитные меры, касающиеся инвалидности, могут способствовать преодолению этих барьеров и созданию благоприятной и стимулирующей среды для участия людей с инвалидностью в трудовой деятельности.

* На основании достигнутой договоренности настоящий доклад издается позднее предусмотренного срока его публикации в связи с обстоятельствами, не зависящими от представляющей доклад стороны.



I. Введение

1. Настоящий доклад подготовлен в соответствии с резолюцией 43/7 Совета по правам человека, в которой Совет просил Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека подготовить аналитический доклад по вопросу о взаимосвязи между реализацией права на труд и использованием людьми с инвалидностью всеми правами человека при уделении особого внимания расширению их прав и возможностей с учетом соответствующих обязательств государств по международному праву прав человека и изложить в нем основные проблемы и передовой опыт в этом отношении.
2. В соответствии с просьбой Совета Управление Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека консультировалось при подготовке настоящего доклада с государствами; учреждениями, фондами и программами Организации Объединенных Наций, в частности с Международной организацией труда (МОТ); договорными органами по правам человека; мандатариями специальных процедур; гражданским обществом; и национальными правозащитными учреждениями. На просьбу о представлении материалов было получено 30 ответов¹.
3. Настоящий доклад основывается на предыдущих докладах Верховного комиссара по правам человека по вопросу о праве на труд² и на проведенном в 2012 году исследовании по вопросу о праве людей с инвалидностью на труд³. В исследовании, в частности, подробно излагаются нормативные рамки, касающиеся права людей с инвалидностью на труд.
4. В настоящем докладе Верховный комиссар по правам человека дает обзор основных препятствий, с которыми сталкиваются люди с инвалидностью при осуществлении своего права на достойную работу, и подчеркивает, каким образом целенаправленные правозащитные меры в отношении людей с инвалидностью могут способствовать преодолению этих барьеров и созданию благоприятной и стимулирующей среды для участия людей с инвалидностью в трудовой деятельности.

II. Обзор проблем

5. По оценкам, число людей с инвалидностью составляет один миллиард человек, или 15 процентов населения мира, а в развивающихся странах их численность выше⁴. Из всех людей с инвалидностью 785 млн человек имеют трудоспособный возраст⁵ и являются источником талантов для обеспечения занятости и общего экономического процветания стран. Однако они часто сталкиваются с проблемами, которые препятствуют их способности вносить равный вклад в жизнь общества.
6. Согласно докладу Организации Объединенных Наций об инвалидности и развитии за 2018 год, данные из восьми регионов мира свидетельствуют о том, что лишь 36 процентов людей с инвалидностью трудоспособного возраста имеют работу по сравнению с 60 процентами среди остального населения⁶.
7. Во всех регионах уровень занятости женщин с инвалидностью значительно ниже, чем среди мужчин с инвалидностью или других мужчин и женщин⁷. Например,

¹ Ответы на просьбу о представлении материалов, URL: <https://www.ohchr.org/EN/Issues/ESCR/Pages/CFI-right-to-work-persons-with-disabilities.aspx>.

² A/HRC/31/32, A/HRC/34/29, A/HRC/37/32 и A/HRC/40/31.

³ A/HRC/22/25.

⁴ World Bank Group, "Disability inclusion", 1 October 2020.

⁵ ILO, *Promoting Employment Opportunities for People with Disabilities: Quota Schemes, Vol. 1* (2019), p. vii.

⁶ United Nations, Department of Economic and Social Affairs, *Disability and Development Report: Realizing the Sustainable Development Goals by, for and with Persons with Disabilities* (United Nations, 2018), p. 152.

⁷ Ibid., p. 108.

в Европе 18,8 процента женщин с инвалидностью являются безработными по сравнению с 10,6 процента среди других женщин⁸. По данным Бюро статистики труда Соединенных Штатов Америки, люди с инвалидностью имеют меньше шансов получить степень бакалавра или высшее образование, чем другие жители. Данные также свидетельствуют о том, что среди представителей обеих групп больше шансов найти работу у тех, кто получил более высокий уровень образования. На всех уровнях образования в 2019 году люди с инвалидностью имели гораздо меньше шансов быть трудоустроенными, чем представители широких слоев населения⁹.

8. В регионах люди с инвалидностью, в частности девочки и молодые женщины, сравнительно реже завершают начальное, среднее и высшее образование¹⁰. Это свидетельствует о том, что, помимо отсутствия доступности и дискриминации по признаку инвалидности, которые являются основными препятствиями для доступа к образованию, девочки и молодые женщины с инвалидностью подвергаются и дискриминации по признаку пола.

9. В большинстве стран люди с инвалидностью чаще работают в неформальном секторе в опасных условиях и получают меньшую заработную плату¹¹. Кроме того, люди с инвалидностью чаще работают неполный рабочий день¹². Механизмы работы на условиях неполного рабочего дня, которые часто обеспечивают гибкость, как правило, предполагают более низкую заработную плату и меньшее количество льгот. Зачастую люди с инвалидностью ограничиваются неполной занятостью, поскольку работа на полную ставку не дает им достаточного времени для подготовки к работе; для поездки на работу и с работы из-за отсутствия доступного транспорта; и для получения связанных с инвалидностью услуг, в которых они часто нуждаются¹³.

10. С учетом трудностей, с которыми люди с инвалидностью сталкиваются при выходе на рынок труда, они чрезмерно представлены в сфере самостоятельной занятости в формальном и неформальном секторах экономики, особенно в странах с низким уровнем дохода¹⁴. Доступ к финансовым услугам, включая открытие банковского счета или доступ к кредитам и займам, имеет важнейшее значение для открытия и развития бизнеса. Доступу людей с инвалидностью к этим услугам препятствует множество барьеров. Данные Департамента по экономическим и социальным вопросам по различным странам свидетельствуют о том, что от 8 до 64 процентов людей с инвалидностью считают банковские услуги недоступными¹⁵. Во многих странах отсутствие дееспособности не позволяет некоторым людям с инвалидностью открывать банковские счета. Слепым, например, может потребоваться выполнение дополнительных требований, таких как наличие свидетеля, а людям с интеллектуальной инвалидностью может быть предложено назначить опекуна для санкционирования операций. Женщины с инвалидностью могут сталкиваться с дополнительными барьерами, ограничивающими их дееспособность, как в законодательстве, так и на практике, в силу гендерных и социальных норм.

⁸ Stefanos Grammenos, "European comparative data on Europe 2020 and people with disabilities: final report", December 2018, p. 9.

⁹ United States Bureau of Labor Statistics, "Employment status of the civilian noninstitutional population by disability status and selected characteristics, 2019 annual averages". URL: <https://www.bls.gov/news.release/disabl.t01.htm>.

¹⁰ United Nations, Department of Economic and Social Affairs, *Disability and Development Report*, p. 79. Среди 29 развивающихся стран в среднем лишь 69 процентов женщин с инвалидностью когда-либо посещали школу по сравнению с 72 процентами мужчин с инвалидностью (Ibid., p. 104).

¹¹ Ibid., pp. 155–158.

¹² См. проблемы, с которыми сталкивается женщина с инвалидностью Розса Иллес-Валлетт, представившая соответствующую информацию. URL: <https://www.ohchr.org/EN/Issues/ESCR/Pages/CFI-right-to-work-persons-with-disabilities.aspx>.

¹³ World Health Organization and World Bank, *World Report on Disability 2011* (Geneva, 2011), p. 239.

¹⁴ United Nations, Department of Economic and Social Affairs, *Disability and Development Report*, p. 156.

¹⁵ Ibid., pp. 38–39.

A. Будущее сферы труда

11. Изменяющийся мир труда создает новые проблемы, а также возможности для реализации людьми с инвалидностью права на достойную работу. Будущее сферы труда определяется тремя основными тенденциями: технологическим прогрессом, демографическими сдвигами и переходом к низкоуглеродной экономике. Важно отметить, что эти изменения происходят в период усиливающегося неравенства. Одной из причин и последствий такого неравенства является дискриминация по признаку инвалидности¹⁶.

12. В этом контексте технологический прогресс, включая искусственный интеллект, автоматизацию и робототехнику, создает новые рабочие места и устраняет другие. Те, кто плохо подготовлен к переходному периоду, пострадают в наибольшей степени и зачастую являются наиболее маргинализированными группами, такими как люди с инвалидностью. В то же время технологические преобразования могут, если они будут осуществляться на инклюзивной основе, предоставить людям с инвалидностью более широкий доступ к рынку труда. Цифровые технологии могут предоставить новые возможности для участия в адаптированных и более гибких формах организации обучения. Цифровые платформы могут облегчить поиск возможностей для трудоустройства, предлагая прямой доступ к трудоустройству и работодателям. Приложения искусственного интеллекта могут создать важные возможности для людей с инвалидностью, если они будут разработаны для всех на инклюзивной¹⁷ и недискриминационной основе.

13. Демографические сдвиги меняют наши общества и мир труда. В связи с ростом численности молодежи во многих частях мира в 2019 году насчитывалось 68 млн безработных молодых людей¹⁸. По сути, вероятность оказаться безработными для молодых людей в три раза выше, чем для взрослых¹⁹. В то же время в других частях мира население быстро стареет. Учитывая, что нарушения здоровья становятся все более распространенными с возрастом, старение общества оказывает дополнительное давление на рынки труда и системы социальной защиты.

14. И наконец, переход к низкоуглеродной экономике, неблагоприятные последствия изменения климата и новые модели производства должны использоваться в качестве возможности для создания инклюзивных и благоприятных условий для людей с инвалидностью.

B. Кризис, вызванный коронавирусом (COVID-19)

15. Кризис, вызванный коронавирусом (COVID-19), высветил и усугубил препятствия, с которыми сталкиваются люди с инвалидностью при получении и сохранении работы, а также обусловленные этим экономические трудности, связанные с безработицей²⁰. Поскольку люди с инвалидностью имеют меньше шансов найти работу, чем другие, они имеют меньший доступ к социальному страхованию на основе занятости, что снижает их экономическую устойчивость в контексте нынешней пандемии COVID-19. Для тех, кто работает по найму или занимается индивидуальной трудовой деятельностью, работа на дому может оказаться невозможной из-за отсутствия оборудования и поддержки, которыми они пользуются на обычном рабочем месте, что ведет к увеличению риска потери доходов и работы²¹.

¹⁶ См., например, E/2016/58, п. 27.

¹⁷ ILO Global Business and Disability Network and Fundación ONCE, "Making the future of work inclusive of people with disabilities", 2019, p. 18.

¹⁸ ILO, *Global Employment Trends for Youth 2020: Technology and the Future of Jobs* (Geneva, 2020), p. 22.

¹⁹ Более подробную информацию по этой теме см. в документе A/HRC/40/31.

²⁰ ILO and others, "Disability inclusive social protection response to COVID-19 crisis".

²¹ Lisa A. Schur, Mason Ameri and Douglas Kruse. "Telework after COVID: a 'silver lining' for workers with disabilities?". *Journal of Occupational Rehabilitation*, vol. 30 (2020), pp. 521–536.

16. Кроме того, меры, связанные с пандемией COVID-19, могут косвенно затрагивать людей с инвалидностью в результате потери работы членами семьи и общего сокращения доходов домохозяйства. Это представляет собой непропорционально тяжелое бремя для людей с инвалидностью и их домохозяйств, а также их возможное стремительное обнищание, учитывая, что они обычно несут дополнительные расходы и издержки, связанные с инвалидностью, такие как доступное жилье и оборудование, вспомогательные устройства и конкретные товары и услуги²².

III. Реализация права на труд

A. Основные препятствия

17. Существуют серьезные препятствия на пути реализации права людей с инвалидностью на труд. К ним относятся дискриминация и стигматизация, связанные с инвалидностью; частое отсутствие открытых, инклюзивных и благоприятных условий, включая препятствия на уровне сооружений, транспорта, товаров и услуг; и отсутствие доступа к информации и многочисленным формам коммуникации, включая информационно-коммуникационные технологии и системы. Отсутствие инклюзивного образования и ориентированной на работу профессиональной подготовки, а также недостаточная поддержка молодых людей с инвалидностью на этапе перехода от учебы к трудовой деятельности способствуют высокому уровню безработицы среди людей с инвалидностью.

18. Настоятельная необходимость преодоления этих препятствий признается в Повестке дня в области устойчивого развития на период до 2030 года. В нескольких целевых показателях прямо упоминаются люди с инвалидностью. Цель 4, касающаяся всеохватного и справедливого качественного образования и возможностей обучения на протяжении всей жизни, включает в себя обеспечение равного доступа к образованию и профессионально-технической подготовке всех уровней для уязвимых групп населения, в том числе людей с инвалидностью. Цель 8, касающаяся экономического роста, направлена на обеспечение полной и производительной занятости и достойной работы для женщин и мужчин, включая людей с инвалидностью, и равной оплаты за труд равной ценности. Цель 10, касающаяся сокращения неравенства внутри стран и между ними, включает в себя поощрение активного участия всех людей, в том числе людей с инвалидностью, в социальной, экономической и политической жизни. Международное сотрудничество, включая официальную помощь в целях развития, обеспечивает фундаментальную поддержку достижению этих целей²³.

B. Правозащитная модель инвалидности

19. В Конвенции о правах инвалидов принята правозащитная модель инвалидности, в которой инвалидность представлена как социальный конструкт, являющийся результатом взаимодействия между людьми с нарушениями здоровья и поведенческими и экологическими барьерами, препятствующими их эффективному участию в жизни общества. Конвенция знаменует собой важный переход от благотворительной и медицинской модели к модели, при которой люди с инвалидностью являются правообладателями и принимающими решения лицами, обладающими в значительной степени неиспользованным потенциалом для внесения

²² Office of the United Nations High Commissioner for Human Rights, "COVID-19 and the rights of persons with disabilities: guidance", 29 April 2020, p. 5.

²³ Development Initiatives, "Disability-inclusive ODA: aid data on donors, channels, recipients", 3 July 2020. URL: <https://devinit.org/resources/disability-inclusive-oda-aid-data-donors-channels-recipients/>. В этом источнике данных показаны масштабы помощи, способствующей интеграции и расширению прав и возможностей людей с инвалидностью, что имеет важное значение для обеспечения того, чтобы люди с инвалидностью не были обойдены вниманием.

вклада в жизнь общества. Кроме того, в пункте 3 статьи 4 Конвенции содержится прямой призыв к эффективному участию людей с инвалидностью и к проведению консультаций с их организациями при разработке и осуществлении законодательства и стратегий, имеющих отношение к их проблемам, в том числе в области права на труд²⁴.

С. Нормативная база

20. Осуществление права на достойную работу способствует самостоятельности и независимости людей с инвалидностью, стимулируя их участие в жизни общества и интеграцию в него. Труд как одно из основных прав человека имеет важное значение для осуществления других прав человека, в частности права на достаточный жизненный уровень, и является неотделимым и неотъемлемым компонентом человеческого достоинства²⁵.

21. Право на труд закреплено в различных международных договорах по правам человека²⁶, в том числе в статьях 6, 7 и 8 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и в статье 27 Конвенции о правах инвалидов. МОТ приняла значительный объем международных трудовых стандартов, которые усиливают защиту и понимание права на труд. Особое значение имеют Конвенция МОТ о борьбе с насилием и домогательствами 2019 года (№ 190) и Конвенция МОТ о дискриминации в области труда и занятий 1958 года (№ 111).

22. В своем замечании общего порядка № 18 (2005) о праве на труд Комитет по экономическим, социальным и культурным правам рассмотрел нормативные аспекты права на труд как индивидуального и коллективного права в свете взаимозависимости статьи 6 о праве каждого человека на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который человек с инвалидностью свободно выбрал или на который он свободно согласился; статьи 7 о праве каждого человека на справедливые и благоприятные условия труда; и статьи 8 о праве каждого человека на создание профсоюзов и вступление в них.

23. В том же замечании Комитет по экономическим, социальным и культурным правам пояснил, что достойная работа предполагает уважение основных прав человека и прав работников с точки зрения условий труда, включая безопасные, здоровые и справедливые условия труда²⁷. Кроме того, он указал, что развитие потенциала работников, в том числе людей с инвалидностью, в интересах их самореализации должно находиться в центре любых усилий государства в этой области.

24. Право на справедливые и благоприятные условия труда требует от государств обеспечения того, чтобы работники получали справедливое вознаграждение, обеспечивающее достойную жизнь как им самим, так и их семьям. Кроме того, государства должны обеспечивать доступ к социальной защите, безопасным и здоровым условиям труда и гибким графикам работы²⁸. Право на справедливые и благоприятные условия труда применяется без какого-либо различия ко всем трудящимся во всех условиях, включая работников с инвалидностью.

²⁴ См. представление Международного альянса организаций лиц с инвалидностью о ключевой роли участия людей с инвалидностью и их организаций в выработке политики.

²⁵ Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 18 (2005) о праве на труд, п. 1.

²⁶ Всеобщая декларация прав человека (ст. 23–24); Международный пакт о гражданских и политических правах (ст. 8, п. 3 а); Международная конвенция о ликвидации всех форм расовой дискриминации (ст. 5, п. е i); Конвенция о ликвидации всех форм дискриминации в отношении женщин (ст. 11, п. 1 а); и Международная конвенция о защите прав всех трудящихся-мигрантов и членов их семей (ст. 11, 25, 26, 40, 52 и 54).

²⁷ Там же, п. 7.

²⁸ Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 23 (2016) о праве на справедливые и благоприятные условия труда, пп. 7–10, 25–30 и 46.

25. Право на труд не является абсолютным и безоговорочным правом на получение работы²⁹. Тем не менее государства-участники приняли на себя непосредственное обязательство как можно быстрее и эффективнее продвигаться, при максимальном наличии ресурсов, к принятию политики, направленной на обеспечение полной занятости и сокращение числа лиц, которые трудятся вне формального сектора экономики³⁰. При решении проблемы высокого уровня безработицы среди людей с инвалидностью и их чрезмерной представленности в неформальном секторе экономики государствам следует проводить целенаправленную политику в частном и государственном секторах для облегчения их доступа к рынку труда и перехода к формальной экономике.

26. Право каждого человека на получение возможности зарабатывать себе на жизнь трудом, который он свободно выбирает или на который он свободно соглашается, не реализуется в тех случаях, когда единственной реальной возможностью, предоставленной людям с инвалидностью, является работа в так называемых «защищенных» или сегрегированных учреждениях, условия в которых не отвечают стандартам. Государствам-участникам надлежит принять меры, позволяющие людям с инвалидностью получать и сохранять подходящую работу и продвигаться по службе, способствуя тем самым их интеграции в общество³¹.

27. В статье 27 Конвенции о правах инвалидов признается право людей с инвалидностью на труд наравне с другими в открытой, инклюзивной и доступной производственной среде. В этом положении подробно излагаются меры, которые должны быть приняты для реализации этого права, включая меры по обеспечению равных возможностей, равного вознаграждения за труд равной ценности и защиты от домогательств. В нем запрещается принудительный труд и дискриминация по признаку инвалидности, в том числе в контексте приема на работу, продолжения трудовой деятельности, продвижения по службе и безопасных и здоровых условий труда. Оно также требует уважения трудовых и профсоюзных прав, доступа к профессиональному и непрерывному обучению, а также содействия приобретению трудового опыта и возможностям карьерного роста для людей с инвалидностью.

D. Равный доступ к возможностям трудоустройства

28. Люди с инвалидностью являются частью человеческого многообразия, и поэтому их необходимо уважать и принимать в этом качестве. Однако в своей повседневной жизни они сталкиваются со стигматизацией и дискриминацией, включая вредные стереотипы. Незнание характера и причин нарушений здоровья и серьезная недооценка потенциала и способностей людей с инвалидностью способствуют их маргинализации и отсутствию доступа к возможностям получения достойной работы.

29. Стигматизация и дискриминация присутствуют на межличностном и институциональном уровнях в результате законов, политики и практики, которые систематически маргинализируют людей с инвалидностью и зачастую не позволяют им пользоваться своим правом на достойную работу. Ожидания людей с инвалидностью в отношении академического и карьерного успеха часто несправедливо низки и способствуют возникновению порочного круга отчуждения. Родители могут не отдавать детей с ограниченными возможностями в школу из-за

²⁹ Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 18, п. 6.

³⁰ Там же, п. 19; и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 3 (1990) о природе обязательств государств-участников, п. 1.

³¹ Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 18, п. 17.

страха злоупотреблений³², а когда такие дети все же посещают школу, они часто подвергаются негативному отношению и издевательствам³³.

30. Равенство и недискриминация являются основными принципами прав человека и лежат в основе права на труд³⁴. Обеспечение равенства и недискриминации в доступе к труду имеет решающее значение, поскольку рынок труда отражает социальные предрассудки и неблагоприятные условия, ущемляющие равенство и достоинство.

31. Хотя полное осуществление права на труд подлежит постепенной реализации, запрещение дискриминации по признаку инвалидности является обязательством, предусматривающим немедленное вступление в силу. Государства-участники обязаны запретить дискриминацию по признаку инвалидности в соответствии с пунктом 2 статьи 5 Конвенции о правах инвалидов, в том числе в отношении всех вопросов, касающихся всех форм занятости, в соответствии со статьей 27, пункт 1 а), Конвенции³⁵.

32. Стереотипы в отношении людей с инвалидностью могут пересекаться, например, с гендерными стереотипами и порождать конкретные дискриминационные представления о женщинах и девочках с инвалидностью. Конвенция о правах инвалидов является первым международным договором в области прав человека, налагающим четкое обязательство по борьбе со смешанными стереотипами. Это особенно важно для женщин и девочек с инвалидностью, чей опыт дискриминации в сфере занятости может отличаться от опыта мужчин с инвалидностью и других женщин и мужчин в силу множественных и перекрестных форм дискриминации³⁶. Работающие женщины с инвалидностью часто сталкиваются с неравными стандартами найма и продвижения по службе, неравным доступом к профессиональной подготовке и переподготовке, неравной оплатой за труд равной ценности и сегрегацией в области занятости³⁷.

33. Комитет по правам инвалидов в своих заключительных замечаниях затронул вопрос о стереотипах в сфере занятости. Он подчеркнул важность проведения кампаний по повышению осведомленности общественности о праве людей с инвалидностью на труд, а также принятия мер в области образования и профессиональной подготовки в целях борьбы со стереотипами и поощрения достоинства, возможностей и вклада людей с инвалидностью в сфере труда³⁸.

34. Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов напомнил государствам об их прямом обязательстве искоренять стереотипы, предрассудки и вредную практику в отношении людей с инвалидностью. Она также призвала правительства выделять ресурсы на широкие и адресные кампании по повышению информированности и массовому просвещению общественности в вопросах применения к инвалидности подхода, основанного на правах человека³⁹.

35. Во многих материалах, представленных государствами, рассказывается об инициативах, направленных на борьбу с вредными стереотипами, в том числе посредством проведения всеобъемлющих правовых реформ, просветительских и

³² Lena Morgon Banks and Sarah Polack, *The Economic Costs of Exclusion and Gains of Inclusion of People with Disabilities: Evidence from Low and Middle-Income Countries* (CBM, 2015).

³³ United Nations Educational, Scientific and Cultural Organization, *School Violence and Bullying: Global Status Report* (Paris, 2017), p. 16. The report notes that disability status is a driver for school violence and bullying.

³⁴ Всеобщая декларация прав человека, статья 2; Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах, ст. 2 (п. 2).

³⁵ A/HRC/34/26, п. 5; и Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 3, п. 2.

³⁶ Конвенция о правах инвалидов, замечание общего порядка № 3 (2016) о женщинах и девочках с инвалидностью, пп. 29–37; и A/HRC/23/49, п. 7.

³⁷ Arthur O'Reilly, *The Right to Decent Work of Persons with Disabilities* (ILO, Geneva, 2007), p. 49.

³⁸ CRPD/C/JOR/CO/1, п. 50 b); CRPD/C/SAU/CO/1, п. 14; CRPD/C/HTI/CO/1, пп. 5 и 15; CRPD/C/HND/CO/1, п. 20; и CRPD/C/GAB/CO/1, п. 21.

³⁹ См., например, A/HRC/37/56/Add.2, п. 45.

общественно-информационных кампаний⁴⁰. Например, кампания Словении *Zmoremo* («Мы можем это сделать!»)⁴¹ повышает осведомленность о правах инвалидов в целях содействия расширению возможностей трудоустройства, предотвращения дискриминации и ликвидации стереотипов в области занятости. Одним из способов, с помощью которого государства вносят вклад в ликвидацию стереотипов, демонстрацию возможностей людей с инвалидностью и поощрение их права на труд, является трудоустройство людей с инвалидностью в государственном секторе, как это прямо рекомендовано в статье 27 g) Конвенции о правах инвалидов⁴².

1. «Неработоспособность»

36. Государства должны принимать все надлежащие меры для изменения или отмены существующих законов, стратегий, постановлений, обычаев и устоев, которые являются дискриминационными по отношению к людям с инвалидностью, включая вредные стереотипы в отношении их способностей, в соответствии с пунктом 1 статьи 2 Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах и статьями 4 (пункт 1 b)), 5 и 8 Конвенции о правах инвалидов.

37. Комитет по правам инвалидов в своих заключительных замечаниях выявил ряд дискриминационных законов и стратегий. Он посчитал, что политика, требующая получения свидетельств, подтверждающих, что люди с инвалидностью «пригодны к трудоустройству», является дискриминационной, равно как и неоправданные ограничения в отношении конкретных профессий по причине инвалидности⁴³. Комитет рекомендовал исключить из действующих законов и стратегий такие понятия, как «неработоспособность» или «неработоспособный»⁴⁴. Требование о медицинской пригодности также было сочтено Комитетом дискриминационным, поскольку государства должны обеспечить проведение индивидуальных оценок соответствия каждого отдельного кандидата правомерным профессиональным требованиям⁴⁵.

38. Оценки «работоспособности» являются наследием медицинского подхода к инвалидности, дискриминационного по своему характеру и идущего вразрез с подходом к инвалидности, основанным на правах человека⁴⁶. Комитет по правам инвалидов также оспорил законодательство, которое обуславливает способность женщин с инвалидностью работать с согласия опекуна, которым обычно является мужчина⁴⁷. Использование критериев «неработоспособности» рассматривалось Комитетом как способ поощрения защищенной и сегрегированной занятости⁴⁸ и ограничения доступа людей с инвалидностью к минимальным трудовым правам, таким как минимальная заработная плата⁴⁹. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам указал, что люди с инвалидностью не должны страдать от дискриминации в области заработной платы на основе того, что можно рассматривать как стереотип снижения работоспособности людей с инвалидностью⁵⁰.

⁴⁰ См. кампанию Черногории «Тут все дело в способности». URL:

<https://www.unicef.org/montenegro/en/its-about-ability-implemented-2010-2013>.

⁴¹ URL: <https://www.gov.si/zbirke/projekti-in-programi/zmoremo-spodbujanje-enakosti-in-preprecevanje-diskriminacije-invalidov/> (на словенском языке). В большинстве полученных представлений подчеркивалось принятие мер по повышению осведомленности и просвещению. См., например, представления Венгрии, Испании, Коста-Рики, Сальвадора, Филиппин и Эквадора.

⁴² См. программу Мексики *Abriendo Espacios*. URL: <http://abriendoespacios.gob.mx/>.

⁴³ CRPD/C/ITA/CO/1, п. 69; и CRPD/C/GAB/CO/1, п. 58.

⁴⁴ CRPD/C/POL/CO/1, п. 5 b); CRPD/C/LTU/CO/1, пп. 51 и 52; и CRPD/C/TKM/CO/1, пп. 41 и 42.

⁴⁵ CRPD/C/JOR/CO/1, пп. 49 и 50.

⁴⁶ CRPD/C/POL/CO/1, п. 5 b); и CRPD/C/SRB/CO/1, пп. 53 и 54.

⁴⁷ CRPD/C/ARE/CO/1, пп. 49 и 50; и CRPD/C/QAT/CO/1, пп. 49 и 50.

⁴⁸ CRPD/C/MUS/CO/1, пп. 37 и 38.

⁴⁹ CRPD/C/KOR/CO/1, пп. 49 и 50.

⁵⁰ Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 23, п. 47 c).

39. В недавнем деле *В. Ф. К. против Испании*, касающемся принудительного выхода на пенсию работника с инвалидностью, Комитет по правам инвалидов пришел к выводу о том, что власти не провели индивидуальной оценки способностей этого работника и не обеспечили его разумным приспособлением к работе, что является нарушением статьи 27 Конвенции⁵¹. Аналогичным образом, в ходе недавнего расследования, проведенного в соответствии со статьей 6 Факультативного протокола к Конвенции о правах инвалидов, Комитет установил, что оценка «пригодности к работе» сосредоточена на функциональной оценке навыков и способностей, при этом игнорируются личные обстоятельства, потребности и препятствия, с которыми сталкиваются люди с инвалидностью при возвращении к трудовой деятельности, особенно лица с умственными и/или психосоциальными расстройствами⁵².

2. Системы квот

40. Широко принятая директивная мера в отношении квот в области занятости, направленная на расширение возможностей трудоустройства людей с инвалидностью, предусматривает резервирование за людьми с инвалидностью ряда должностей в частном и государственном секторах. В настоящее время чуть более 100 стран мира предусматривают такие квоты в своем национальном законодательстве. В то время как в одних странах квоты в области занятости действуют уже много десятилетий, в других они введены недавно или планируются к введению⁵³.

41. В своем замечании общего порядка № 20 (2009) Комитет по экономическим, социальным и культурным правам признал, что ликвидация дискриминации на практике требует уделения достаточного внимания группам лиц, которые страдают от исторических или сохраняющихся предрассудков. Комитет также отметил, что, возможно, необходимо будет принять специальные меры для устранения фактической дискриминации⁵⁴. Кроме того, Комитет по ликвидации дискриминации в отношении женщин рекомендовал принять временные специальные меры для ускорения обеспечения равного доступа к государственным должностям, образованию и занятости для женщин, принадлежащих к группам, находящимся в неблагоприятном положении, включая женщин с инвалидностью⁵⁵.

42. В своем замечании общего порядка № 6 (2018) Комитет по правам инвалидов отметил необходимость принятия конкретных или позитивных мер для ускорения или достижения фактического равенства людей с инвалидностью, и Комитет привел в качестве примеров системы найма, продвижения по службе и квот⁵⁶. В недавних заключительных замечаниях, адресованных государствам-участникам, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам и Комитет по правам инвалидов рекомендовали создать или обеспечить соблюдение квот на трудоустройство людей с инвалидностью и разработать эффективные стимулы для частного сектора⁵⁷.

43. Квоты в области занятости являются законной и долгожданной мерой по устранению фактической дискриминации в области занятости в отношении людей с

⁵¹ См. CRPD/C/21/D/34/2015.

⁵² CRPD/C/15/4, п. 102.

⁵³ ILO, *Promoting Employment Opportunities for People with Disabilities*, p. iii. Многие из представленных материалов свидетельствуют об использовании систем квот и о проблемах, связанных с их соблюдением в частном секторе. См., например, представления Бразилии, Ирака, Панамы, Российской Федерации, Турции, Украины и Уругвая.

⁵⁴ Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 20 (2009) о недискриминации в области экономических, социальных и культурных прав, пп. 8 и 9.

⁵⁵ CEDAW/C/MDA/CO/6, п. 19.

⁵⁶ Комитет по правам инвалидов, замечание общего порядка № 6 (2018) о равенстве и недискриминации, п. 28.

⁵⁷ E/C.12/UKR/CO/7, п. 22 b); E/C.12/BEL/CO/5, п. 25; E/C.12/MUS/CO/5, п. 20; E/C.12/BGR/CO/6, п. 22; E/C.12/ZAF/CO/1, п. 29; E/C.12/DEU/CO/6, п. 35; E/C.12/CAF/CO/1, п. 20 d); E/C.12/MDA/CO/3, п. 27; E/C.12/LKA/CO/5, п. 28; CRPD/C/ECU/CO/2-3, п. 48 b); CRPD/C/KWT/CO/1, п. 53 a); CRPD/C/TUR/CO/1, п. 53 c); CRPD/C/SLV/CO/2-3, п. 51 b); CRPD/C/ESP/CO/2-3, п. 51 c); и CRPD/C/POL/CO/1, п. 48 c).

инвалидностью. Согласно собранным МОТ данным, финансовые и другие стимулы, профессиональная подготовка и связанная с занятостью поддержка более эффективны в плане поощрения работодателей к выполнению их обязательств по квотам, чем наложение штрафов за их несоблюдение⁵⁸. Стимулом для компаний, соблюдающих квоты на трудоустройство людей с инвалидностью, могло бы стать предоставление специального доступа к контрактам на государственные закупки⁵⁹.

Е. Разумное приспособление

44. В Конвенции о правах инвалидов содержится неисчерпывающий перечень обязанностей, направленных на устранение структурных и институциональных препятствий, мешающих обеспечению равных возможностей для людей с инвалидностью на рынке труда. В число этих обязанностей входит предоставление разумного приспособления на рабочем месте.

45. Согласно статье 2 Конвенции о правах инвалидов, термин «разумное приспособление» означает подходящие модификации и коррективы, которые необходимы, без создания несоразмерного или неоправданного бремени, в целях обеспечения реализации или осуществления людьми с инвалидностью наравне с другими всех прав человека и основных свобод. Органы, отвечающие за предоставление разумного приспособления, должны провести объективный анализ соразмерности, чтобы удостовериться в том, в запрашиваемом приспособлении было отказано без какой-либо дискриминации.

46. В статье 2 Конвенции «дискриминация по признаку инвалидности» определяется как любое различие, исключение или ограничение по причине инвалидности, целью или результатом которого является умаление или отрицание признания, реализации или осуществления наравне с другими всех прав человека и основных свобод в политической, экономической, социальной, культурной, гражданской или любой иной области. Эта статья также прямо предусматривает отказ в разумном приспособлении как одну из форм дискриминации по признаку инвалидности.

47. Статья 5 Конвенции о правах инвалидов требует, чтобы государства-участники принимали все надлежащие шаги к обеспечению разумного приспособления⁶⁰. Что касается работы и занятости, то государства-участники обязаны принимать надлежащие меры для обеспечения того, чтобы людям с инвалидностью на рабочем месте предоставлялись разумные приспособления в соответствии с пунктом l i) статьи 27 Конвенции⁶¹. Цель любой меры по обеспечению разумного приспособления на рабочем месте заключается в том, чтобы позволить человеку, для которого она осуществляется, в полной мере и на равноправной основе участвовать в трудовой жизни.

48. Комитет по экономическим, социальным и культурным правам подчеркнул тесную связь между правом на справедливые и благоприятные условия труда и разумным приспособлением. Он призвал государства выполнять свою роль по созданию благоприятных возможностей на рынке труда путем адаптации рабочих мест и оборудования для людей с инвалидностью в государственном секторе и создания стимулов к тому, чтобы то же самое делал и частный сектор⁶².

⁵⁸ ИО, *Promoting Employment Opportunities for People with Disabilities*, p. 6. См. представление Чили и введение *Sello Chile Inclusivo* — общественное признание компаний, демонстрирующих образцовый подход к работе с людьми с инвалидностью.

⁵⁹ Хорошим примером является южноафриканский Закон о расширении экономических прав темнокожего населения (Закон № 53) 2003 года.

⁶⁰ См. также A/HRC/34/26, пп. 27–36.

⁶¹ См. также Комитет по правам инвалидов, замечание общего порядка № 6, п. 67.

⁶² Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 23, п. 64. См. представление Польши о введении в национальную правовую систему обязательства работодателей по предоставлению разумного приспособления (Закон о профессиональной и социальной реабилитации и трудоустройстве людей с инвалидностью).

49. Государства должны принимать законодательные, политические и бюджетные меры для обеспечения того, чтобы работодатели как в государственном, так и в частном секторе были осведомлены об их юридическом обязательстве обеспечивать разумное приспособление для отдельных наемных работников с инвалидностью и действовали в соответствии с ним⁶³. МОТ разработала практическое руководство по вопросу о том, как поощрять и регулировать гибкие и альтернативные формы организации труда, которые разумно учитывают индивидуальные потребности работников с инвалидностью⁶⁴. Такие меры по облегчению трудоустройства людей с инвалидностью включают в себя адаптацию и модификацию машин и оборудования; изменение содержания работы, рабочего времени и организации труда; адаптацию производственной среды для обеспечения доступа к рабочим местам; и внедрение информационно-коммуникационных технологий на рабочем месте.

Г. Доступность

50. Люди с инвалидностью сталкиваются с препятствиями окружающей среды, затрудняющими физический доступ к работе, такими как ступеньки у входов в здания, отсутствие лифтов в многоэтажных зданиях или недоступный общественный транспорт. Также могут существовать физические препятствия для собеседований при приеме на работу, фактических условий работы и посещения общественных мероприятий с участием других сотрудников. Отсутствие информации в доступном формате может стать еще одним барьером для лиц с нарушениями зрения⁶⁵.

51. Доступность является как общим принципом, так и существенным положением Конвенции о правах инвалидов (статья 9). Она применима к рабочим местам, как и ко всем другим сферам жизни, и является предварительным условием для обеспечения людям с инвалидностью возможности вести независимый образ жизни и всесторонне участвовать в жизни общества наравне с другими. В своем замечании общего порядка № 2 (2014) о доступности Комитет по правам инвалидов более подробно изложил обязательства государств в отношении доступности. Доступность рабочих мест, в том числе информационно-коммуникационных технологий и систем, имеет ключевое значение для вовлечения людей с инвалидностью в трудовую деятельность. Она также обеспечивает всестороннее вовлечение, участие и безопасность работников с инвалидностью на их рабочем месте. Доступная среда также предотвращает несчастные случаи и облегчает эвакуацию людей с инвалидностью в случае чрезвычайной ситуации.

52. Помимо физической доступности рабочих мест, люди с инвалидностью нуждаются в доступном транспорте и службах поддержки для того, чтобы добраться до места работы. Вся информация, касающаяся работы, объявлений о работе, процессе отбора кандидатов и связи на рабочем месте, которая является частью рабочего процесса, должна быть доступна через язык жестов, алфавит Брайля, различные доступные виды электронных форматов, альтернативные шрифты, усиливающие и альтернативные способы, методы и форматы общения. Доступными должны быть также профсоюзные и права на труд, так же как и возможности для обучения и повышения уровня квалификации⁶⁶.

См. также представление национального правозащитного учреждения Никарагуа, касающееся Закона № 763 Никарагуа, и представление национального правозащитного учреждения Мальдивских Островов, касающееся Закона № 8/2010 Мальдивских Островов.

⁶³ См., например, представление Италии, касающееся легкодоступных финансовых стимулов для работодателей, нанимающих на работу людей с инвалидностью, и финансовой помощи для обеспечения разумного приспособления (статья 14 Закона № 68/99).

⁶⁴ ИО, *Promoting Diversity and Inclusion through Workplace Adjustments (Поощрение разнообразия и инклюзивности посредством коррекции рабочих мест): Практическое руководство* (Женева, 2016 год).

⁶⁵ World Health Organization and World Bank, *World Report on Disability 2011*, p. 239.

⁶⁶ Комитет по правам инвалидов, замечание общего порядка № 2 (2014), п. 41.

53. В своих последних заключительных замечаниях Комитет по правам инвалидов рекомендовал государствам-участникам:

а) в консультации с организациями людей с инвалидностью принять и осуществить всеобъемлющий национальный план по выявлению барьеров на пути к обеспечению доступности во всех областях, включая антропогенную среду, транспорт и коммуникационные технологии, и выделить ресурсы, необходимые для устранения таких барьеров, в соответствии с его замечанием общего порядка № 2 (2014) и задачами 11.2 и 11.7 целей в области устойчивого развития⁶⁷;

б) обеспечить, чтобы все законы и меры, касающиеся государственного управления и закупок, включали в себя требование о доступности для людей с инвалидностью, в том числе путем обеспечения универсального дизайна⁶⁸, и принять меры по расширению наличия информации и дезагрегированных данных о доступности антропогенной среды и государственных услуг, включая наличие переводчиков жестового языка⁶⁹;

в) создать механизм мониторинга степени соблюдения норм в области доступности во всех сферах, охватываемых Конвенцией, и применять меры наказания в случае их несоблюдения⁷⁰; разработать и поощрять использование доступных и недорогостоящих коммуникационных форматов для людей с инвалидностью, таких как простой для чтения и понимания формат, шрифт Брайля и жестовый язык⁷¹; и обучать поставщиков услуг, транспортных операторов, архитекторов, дизайнеров, проектировщиков, инженеров и программистов вопросам доступности⁷².

IV. Взаимозависимость права на труд и других основных прав человека

A. Право на социальное обеспечение

54. Право на социальное обеспечение признается во многих документах по правам человека, включая Международный пакт об экономических, социальных и культурных правах (статьи 9–10). В Конвенции о правах инвалидов говорится о праве на социальную защиту, и это право увязывается в ней с правом на достаточный жизненный уровень со ссылкой на достаточное питание, одежду и жилище, а также на непрерывное улучшение условий жизни. Конвенция также применяет право на социальную защиту к людям с инвалидностью, признавая, что они должны пользоваться этим правом без дискриминации по признаку инвалидности, и устанавливает возможности для их вовлечения во все усилия, связанные с осуществлением этого права (статья 28).

55. Хотя право на труд взаимозависимо и неотделимо от всех других прав человека, важно подчеркнуть особую взаимодополняемость обязательств государств в отношении прав на труд и социальное обеспечение. Как отмечалось выше, право на труд не влечет за собой абсолютное и безоговорочное право на получение работы. Оно представляет собой признание того, что, хотя государства обязаны проводить активную политику занятости, обеспечение занятости для каждого отдельного человека может выходить за рамки их возможностей.

56. Несоблюдение права на труд влечет за собой более жесткие обязательства в отношении права на социальное обеспечение. По сути, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам определил безработицу как чрезвычайное обстоятельство, расходы в связи с которым должны покрываться системой

⁶⁷ См., например, CRPD/C/CUB/CO/1, п. 22; и CRPD/C/NER/CO/1, п. 16.

⁶⁸ См., например, CRPD/C/ESP/CO/2-3, п. 17 а); и CRPD/C/AUS/CO/2-3, п. 18 с).

⁶⁹ См., например, CRPD/C/EQU/CO/2-3, п. 22 с); и CRPD/C/SEN/CO/1, п. 16 а).

⁷⁰ См., например, CRPD/C/ALB/CO/1, п. 20 б).

⁷¹ См., например, CRPD/C/VUT/CO/1, п. 19 d); и CRPD/C/KWT/CO/1, п. 19 с).

⁷² См., например, CRPD/C/GRC/CO/1, п. 14 б); и CRPD/C/RWA/CO/1, п. 18 б).

социального обеспечения. В своем замечании общего порядка № 19 (2007) Комитет отмечает, что государства-участники должны стремиться предусмотреть выплату пособий в случае потери или отсутствия заработка, связанного с неспособностью получить или сохранить соответствующую работу⁷³.

57. В своем замечании общего порядка № 19 Комитет по экономическим, социальным и культурным правам также указал, что система социального обеспечения должна включать программы, не предполагающие предварительных взносов, как, например, универсальные программы, поскольку маловероятно, что система обязательного страхования может должным образом охватить всех⁷⁴. Это особенно актуально для людей с инвалидностью и молодых людей с инвалидностью, поскольку, учитывая высокий уровень безработицы и их чрезмерную представленность в неформальном секторе, они могут оказаться не в состоянии вносить взносы в систему социального обеспечения. Помимо содействия обеспечению гарантированного дохода людей с инвалидностью в неформальном секторе экономики, социальное обеспечение может помочь раскрыть их производственный потенциал и облегчить их переход к формальной экономике.

58. Кроме того, Комитет по экономическим, социальным и культурным правам определил инвалидность как чрезвычайное обстоятельство, расходы в связи с которым должны покрываться системой социального обеспечения. Ранее Комитет подчеркивал важность обеспечения адекватной поддержки уровня доходов лиц, имеющих инвалидность, доходы которых, в силу инвалидности или факторов, связанных с инвалидностью, временно были утрачены или сократились, или которые не нашли работу, или окончательно утратили трудоспособность. Такая поддержка должна отражать потребности в помощи и другие расходы, зачастую связанные с инвалидностью, и должна охватывать членов семьи и других неофициальных лиц, участвующих в уходе⁷⁵.

59. В одном из недавних исследований Департамент по экономическим и социальным вопросам отметил, что почти во всех странах действует система, основанная на законе и предусматривающая выплату денежных пособий людям с инвалидностью; однако большинство из них предполагают выплату взносов и служат в качестве замещения дохода в случае полной или частичной инвалидности. Пособия, не связанные с уплатой взносов, предоставляются менее чем в половине стран мира, и в большинстве случаев пособий, предоставляемых в рамках этой системы, недостаточно для обеспечения достаточного жизненного уровня или даже для покрытия дополнительных расходов, связанных с инвалидностью⁷⁶.

60. Специальный докладчик по вопросу о правах инвалидов подчеркнул, что социальная защита имеет основополагающее значение для обеспечения социальной интеграции и активного участия людей с инвалидностью⁷⁷. По сути, социальная защита может обеспечить экономическую безопасность людей с инвалидностью и их семей и способствовать созданию благоприятных условий для их интеграции. Например, путем предоставления денежных пособий для содействия покрытию дополнительных расходов людей с инвалидностью, таких как ассистивные устройства, доступный транспорт или вспомогательные услуги, социальная защита может выступать в качестве фактора, способствующего осуществлению их прав на образование и достойную работу⁷⁸. С другой стороны, улучшение доступа к

⁷³ Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 19 (2007) о праве на социальное обеспечение, п. 16. См. также Конвенцию МОТ о содействии занятости и защите от безработицы 1988 года (№ 168), ст. 10 (п. 1).

⁷⁴ Комитет по экономическим, социальным и культурным правам, замечание общего порядка № 19, п. 4 b).

⁷⁵ Там же, п. 20.

⁷⁶ United Nations, Department of Economic and Social Affairs, *Promoting Inclusion through Social Protection: Report on the World Social Situation 2018* (New York, 2018), pp. 68–72.

⁷⁷ A/70/297, п. 2.

⁷⁸ См. представление Греции, касающееся программ финансовой помощи людям с инвалидностью для покрытия дополнительных расходов, связанных с инвалидностью.

возможностям трудоустройства может облегчить доступ людей с инвалидностью к системам социальной защиты, основанным на трудовой деятельности.

61. Пособия по инвалидности должны разрабатываться с учетом правозащитного подхода к инвалидности, с тем чтобы облегчить участие людей с инвалидностью в трудовой деятельности. Например, в тех случаях, когда пособия по инвалидности увязывают помощь с покрытием дополнительных расходов, связанных с инвалидностью, или с доступом к медицинскому обслуживанию в сочетании с поддержкой доходов, направленной на сокращение масштабов нищеты, люди с инвалидностью могут потерять весь пакет пособий, если они получают доход, превышающий черту бедности или пороговый уровень минимального дохода. Эта ситуация еще более усугубляется, когда пособия по инвалидности увязываются с предварительным условием «неработоспособности» в качестве критерия, дающего право на их получение, что не только усиливает вредные стереотипные представления о людях с инвалидностью, но и увековечивает их зависимость от пособий, устраняя любые ожидания в отношении их выхода на рынок труда⁷⁹.

62. Пандемия COVID-19 повысила важность всеобъемлющей и всеохватывающей социальной защиты, которая обеспечивает гарантированный доход, необходимый для достаточного уровня жизни, и покрывает расходы, связанные с инвалидностью, включая ассистивные устройства и доступ к вспомогательным услугам, таким как персональная помощь. Адресные меры социальной защиты, такие как денежные переводы и поддержка в натуральной форме, включая продукты питания, являются важными инструментами, которые государства использовали для смягчения серьезных экономических последствий пандемии⁸⁰.

63. Государства должны обеспечить, чтобы системы социальной защиты основывались на национальном законодательстве и чтобы содействие интеграции людей с инвалидностью в общество было конкретной целью системы социальной защиты. Кроме того, государствам следует в максимальном объеме имеющихся у них ресурсов создавать необходимое бюджетно-финансовое пространство для обеспечения того, чтобы люди с инвалидностью наравне с другими имели доступ к основным программам социальной защиты, таким как пособия по безработице, программы сокращения масштабов нищеты, жилищные программы и пенсионные пособия; а также к конкретным программам и услугам для удовлетворения потребностей и покрытия расходов, связанных с инвалидностью.

64. Наконец, крайне важно, чтобы программы социальной защиты учитывали гендерные аспекты и были направлены на устранение дисбаланса сил и многочисленных форм дискриминации, с которыми сталкиваются женщины и девочки с инвалидностью. При разработке и осуществлении таких программ системы социальной защиты должны учитывать как факторы, связанные с инвалидностью, так и гендерные факторы, такие как неравное бремя неоплачиваемой работы по уходу, которое ложится на плечи женщин и девочек.

В. Право на инклюзивное образование

65. Осуществление права на образование является важной предпосылкой реализации права на достойную работу. В статьях 23 и 26 (пункт 1) Всеобщей декларации прав человека и в статьях 6 (пункт 2) и 13 (пункт 2) Международного пакта об экономических, социальных и культурных правах право на труд увязывается с правом на образование, а профессионально-техническое обучение и подготовка рассматриваются в качестве основных компонентов обоих прав.

66. Принципы универсальности и недискриминации лежат в основе права на образование, и инклюзивное образование было признано в качестве наиболее подходящей системы для государств, так как оно гарантирует универсальность и

⁷⁹ A/70/297, п. 52.

⁸⁰ Socialprotection.org, “Inclusion of persons with disabilities in social protection for COVID-19 recovery and beyond”, November 2020.

недискриминацию права на образование⁸¹. В Конвенции о правах инвалидов признается, что для того, чтобы люди с инвалидностью могли осуществлять это право, должны быть созданы системы инклюзивного образования, и, следовательно, право на образование является правом на инклюзивное образование (статья 24).

67. Инклюзивное образование имеет важнейшее значение для достижения цели качественного образования всеми учащимися, в том числе учащимися с инвалидностью, и для построения открытого, миролюбивого и справедливого общества. Как отмечено в тематическом исследовании Верховного комиссара Организации Объединенных Наций по правам человека по вопросу о праве людей с инвалидностью на образование, только инклюзивное образование может обеспечивать как качественное образование, так и социализацию людей с инвалидностью и давать гарантию всеобщности и недискриминации при осуществлении права на образование⁸².

68. Однако многие миллионы людей с инвалидностью по-прежнему лишены права на образование. Для еще большего их числа образование доступно только в условиях, при которых люди с инвалидностью оказываются изолированными от своих сверстников и получают образование более низкого качества. Кроме того, перекрестная дискриминация и изоляция создают значительные барьеры на пути осуществления права на образование, особенно для женщин и девочек с инвалидностью. Государства должны выявлять и устранять эти барьеры, включая гендерное насилие и непридание значения образованию женщин и девочек, и принимать конкретные меры для обеспечения того, чтобы реализации права на образование не мешали дискриминация, обусловленная гендерной принадлежностью и инвалидностью. Следует, например, удалять обусловленные гендерной принадлежностью и инвалидностью вредные стереотипы из учебников и учебных программ. Государства должны обеспечивать доступ девочек и женщин с инвалидностью к системе образования и их удержание в ней в качестве инструментов их развития, улучшения их положения и расширения их прав и возможностей⁸³.

69. В своем замечании общего порядка № 4 Комитет по правам инвалидов отмечает, что качественное инклюзивное образование должно готовить людей с инвалидностью к трудовой деятельности путем приобретения знаний, навыков и уверенности, необходимых для участия в такой деятельности в условиях открытого рынка труда и открытой, инклюзивной и доступной производственной среды⁸⁴.

70. Задача профессионально-технического обучения и подготовки — добиться эффективного развития личности и деятельного участия человека в жизни общества. В результате они являются важнейшими компонентами образования в целом и крайне важными мерами по созданию равных условий на рынке труда. В самом деле неравные возможности в плане доступа к подготовке и наращиванию потенциала приводят к неравенству на рынке труда. Приобретение, развитие и обновление навыков и знаний являются ключевыми элементами личного развития и самореализации на протяжении всей профессиональной жизни, и, следовательно, все эти аспекты являются необходимым условием для реализации права на труд⁸⁵.

V. Выводы

71. Препятствия, вредные стереотипы, а также физические, коммуникационные и отношенческие барьеры ограничивают возможности людей с инвалидностью в плане получения достойной работы. Эти ограничения,

⁸¹ См. также CRPD/C/ARG/CO/1; и CRPD/C/ESP/CO/1.

⁸² A/HRC/25/29, пп. 3 и 68.

⁸³ Комитет по правам инвалидов, замечание общего порядка № 4 (2016) о праве на инклюзивное образование, п. 46.

⁸⁴ Там же, п. 56.

⁸⁵ См. представления Гватемалы, Испании, Кубы, Португалии, Российской Федерации и Таиланда, а также представление национального правозащитного учреждения Грузии о возможностях профессиональной подготовки и наращивания потенциала.

в свою очередь, приводят к пренебрежению потенциалом людей с инвалидностью и ограничивают их возможности зарабатывать на жизнь за счет своих способностей и талантов. Таким образом, эти ограничения наносят вред как непосредственно затрагиваемым лицам, так и обществу в целом.

72. Высокий уровень безработицы, с которым сталкиваются люди с инвалидностью, и их чрезмерная представленность в неформальном секторе и в сфере самостоятельной занятости требуют принятия срочных мер по устранению экологических, социальных и экономических барьеров, с которыми сталкиваются люди с инвалидностью в доступе к работе и в сфере труда, а также в сфере образования и профессиональной подготовки.

73. Для устранения этих барьеров государствам следует принять согласованные законодательные, политические и бюджетные меры, основанные на правозащитной модели инвалидности и гендерного равенства не только в области достойной работы, но и в отношении взаимосвязанных и взаимозависимых прав, таких как право на социальное обеспечение и право на образование.

74. Необходимы меры по учету интересов и потребностей людей с инвалидностью, принимаемые в консультации с людьми с инвалидностью в трех взаимосвязанных областях работы, образования и социального обеспечения, для обеспечения того, чтобы люди с инвалидностью могли формировать свою собственную жизнь и иметь возможность вносить вклад в развитие, процветание и благосостояние своих обществ.

75. В частности, государствам следует:

а) защищать людей с инвалидностью от всех форм трудовой эксплуатации и дискриминации по признаку инвалидности в области доступа к рынку труда и участия в трудовой деятельности, в том числе путем постепенного отказа от «защищенной занятости» и ликвидации зарезервированных профессий;

б) обеспечить, чтобы люди с инвалидностью пользовались справедливыми и благоприятными условиями труда, включая безопасные и здоровые условия труда, заработную плату, обеспечивающую достаточный уровень жизни, доступ к социальному обеспечению и равную плату за труд равной ценности;

в) проводить регулярные инспекции труда и собирать данные о людях с инвалидностью в разбивке по возрасту и полу, с тем чтобы способствовать устранению нарушений трудовых норм в отношении работников с инвалидностью;

г) обеспечивать равенство и недискриминацию в области доступа к рабочим местам, сохранения работы, продвижения по службе и безопасного и здорового режима труда, в том числе посредством:

i) ликвидации вредных стереотипов о возможностях людей с инвалидностью, в том числе женщин и девочек с инвалидностью, путем проведения информационно-просветительских кампаний, принятия мер в области образования и профессиональной подготовки, ориентированных на работодателей и общество в целом, в целях поощрения достоинства, возможностей и вклада людей с инвалидностью в сферу труда;

ii) исключения оценок инвалидности в отношении «работоспособности», являющихся наследием медицинского подхода к инвалидности;

iii) найма людей с инвалидностью в государственном секторе;

iv) создания стимулов для найма людей с инвалидностью, в том числе путем установления преимуществ в доступе к государственным закупкам и обеспечения выполнения обязательств по квотам для частного сектора;

v) предоставления разумного приспособления в государственном секторе и обеспечения того, чтобы частные компании знали и выполняли свои обязательства по предоставлению разумного приспособления;

vi) наращивания усилий по обеспечению доступности на рабочем месте, в том числе в сфере информации и коммуникации;

e) инвестировать во всеобъемлющую и всеохватывающую социальную защиту, обеспечивающую гарантированный доход, необходимый для достаточного жизненного уровня, и покрывающую расходы, связанные с инвалидностью, включая ассистивные устройства и доступ к таким вспомогательным услугам, как персональная помощь, тем самым смягчая негативное воздействие безработицы на людей с инвалидностью и их чрезмерную представленность в неформальном секторе экономики, и учитывать особые потребности женщин и девочек с инвалидностью, которые несут непропорционально большое бремя по выполнению неоплачиваемой работы по уходу;

f) поощрять инклюзивное образование, профессионально-техническую подготовку в сочетании с равенством и доступностью как для тех, кто ищет работу, так и для тех, кто стремится повысить свою деловую или профессиональную квалификацию, с тем чтобы обеспечить более широкий доступ людей с инвалидностью к новым карьерным возможностям, а также устранить вредные гендерные стереотипы и стереотипы в отношении инвалидности из учебников и учебных программ;

g) мобилизовать ресурсы, как на национальном уровне, так и в рамках международного сотрудничества, и выделять максимальный объем имеющихся ресурсов на содействие осуществлению прав людей с инвалидностью на достойную работу, социальное обеспечение и инклюзивное образование, в том числе путем принятия мер по прогрессивному налогообложению, укрепления потенциала в области сбора налогов, расширения пространства для маневра в бюджетно-финансовой сфере и борьбы с уклонением от уплаты налогов, коррупцией и другими формами финансовых злоупотреблений.

76. Переход к «зеленой» экономике, высокие темпы технического прогресса и пандемия COVID-19 открывают перед государствами беспрецедентные возможности для построения более совершенного, инклюзивного, доступного и устойчивого мира труда, который может извлечь выгоду из огромного нереализованного потенциала людей с инвалидностью.